

Banking Sector : Financial Soundness Indicators

مؤشرات السلامة المالية للبنوك (بخلاف البنك المركزي المصري)

Indicators (%)	السنة المالية * 2016	السنة المالية * 2017	السنة المالية * 2018	السنة المالية * 2019	مارس 2019	يونيو 2019	ديسمبر 2019	مارس 2020	يونيو 2020	المؤشرات (%)
	FYE * 2016	FYE * 2017	FYE * 2018	FYE * 2019	March 2019	June 2019	December 2019	March 2020	June 2020	
First: Capital Adequacy										أولاً : عافية رأس المال
Capital Base to Risk weighted assets	14.0	14.7	15.7	17.7	16.5	16.9	18.4	18.6	20.1	القاعدة الرأسمالية إلى الأصول المرجحة بأوزان مخاطر
Tier 1 Capital to Risk-Weighted Assets (1)	11.9	11.7	12.7	14.9	13.5	14.0	15.9	16.1	17.7	الشريحة الأولى من رأس المال إلى الأصول المرجحة بأوزان مخاطر (1)
Common Equity to Risk-Weighted Assets #	11.7	9.2	10.4	12.7	10.3	10.4	11.7	13.0	13.1	رأس المال الأساسي المستمر إلى الأصول المرجحة بأوزان مخاطر #
Leverage Ratio##	4.8	6.3	6.3	7.1	6.6	6.7	7.4	7.3	7.6	الرافعة المالية###
Second: Asset Quality										ثانياً : جودة الأصول
Nonperforming Loans to Total Loans	6.0	4.9	4.1	4.2	4.1	4.2	4.2	4.1	3.9	القروض غير المنتظمة إلى إجمالي القروض
Loan Provisions to Nonperforming Loans	99.1	98.3	98.0	97.6	98.0	97.8	97.6	97.2	97.2	مخصصات القروض إلى القروض غير المنتظمة
Loans to Private Sector to Loans to Customers	71.5	63.6	61.6	62.1	59.9	61.5	63.3	62.7	61.9	القروض المقدمة للقطاع الخاص إلى إجمالي القروض الممنوحة للعملاء
Third: Earnings										ثالثاً : الربحية
Return on Average Assets **	2.0	1.5	1.4	1.8	1.4	1.4	1.4	1.8	1.8	العائد على متوسط الأصول**
Return on Average Equity **	30.9	21.5	19.2	23.4	19.2	19.2	19.2	23.4	23.4	العائد على متوسط حقوق الملكية**
Net Interest Margin **	4.6	3.9	3.0	4.1	3.0	3.0	3.0	4.1	4.1	صافي هامش العائد**
Fourth: Liquidity										رابعاً : السيولة
Liquidity Ratio:										- متوسط نسبة السيولة الفعلية لدى البنوك
Local Currency 20%	55.4	47.1	40.3	44.4	43.4	41.9	45.8	49.7	54.3	بالعملة المحلية
Foreign Currencies 25%	60.2	66.4	67.7	67.7	65.7	68.6	74.0	71.2	70.3	بالعملة الأجنبية
Liquidity Coverage Ratio(LCR) x										- نسبة تغطية السيولة x LCR
Local Currency		889.0	749.0	757.2	740.1	836.5	826.7	752.7	932.5	بالعملة المحلية
Foreign Currencies		252.7	238.6	200.7	178.8	227.8	206.9	152.0	169.4	بالعملة الأجنبية
Net Stable Funding Ratio(NSFR) x										- نسبة صافي التمويل المستقر x NSFR
Total		214.1	220.4	246.4	220.8	247.9	243.8	234.6	232.1	على المستوى الإجمالي (صلاصت محلية وأجنبية معاً)
Local Currency		249.2	252.0	279.4	250.5	284.4	270.6	256.5	257.5	بالعملة المحلية
Foreign Currencies		163.8	164.3	171.0	160.8	172.0	172.1	170.4	160.9	بالعملة الأجنبية
Securities` to Assets	20.8	15.9	14.2	19.5	15.8	16.6	20.5	23.2	23.1	الأوراق المالية` إلى الأصول
Deposits to Assets	79.6	72.6	74.9	77.4	69.3	72.6	72.3	71.7	73.3	الودائع إلى الأصول
Loans to Deposits										القروض إلى الودائع
Total	47.0	46.0	46.2	46.7	47.5	46.5	44.8	45.9	47.1	إجمالي
Local Currency	39.9	39.4	39.9	40.1	40.1	40.1	39.2	41.2	42.8	بالعملة المحلية
Foreign Currencies	64.6	62.5	67.5	74.7	73.7	71.0	71.4	69.6	68.9	بالعملة الأجنبية
Net open position in foreign currencies to Capital Base**				0.3		0.4	2.9	-2.2	-1.9	صافي المراكز المفتوحة للعملة الأجنبية إلى القاعدة الرأسمالية**

* Fiscal Year ends 30 June for Public Sector Banks, 31 December for the rest of the banks - Audited Financial Statements (Includes Foreign Branches)

* السنة المالية تنتهي في 30 يونيو لبنوك القطاع العام و 31 ديسمبر للبنوك الأخرى -قوائم مالية مدققة(تتضمن فروع البنك الخارجية)

(1) The Going concern capital including conservation buffer should not be less than 6.625% in 2016, 7.25%, 7.875%, and 8.5% in 2017, 2018 & 2019 respectively.

(1) يجب الا يقل اجمالي الشريحة الاول مضافا إليها الدعامه التحوطية عن 6.625% لعام 2016، وعن 7.25% ، 7.875 % ، 8.5% للأعوام 2017، 2018 و 2019 على الترتيب.

Common Equity including Conservation buffer should not be less than 5.125% in 2016. 5.75%, 6.375, and 7% in 2017, 2018 & 2019 respectively.

يجب الا يقل رأس المال الاساسي المستمر مضافا إليه الدعامه التحوطية عن 5.125% لعام 2016، وعن 5.75%، 6.375% و 7% للأعوام 2017، 2018 و 2019 على الترتيب.

##The percentage is with a lower margin stated by 3%.

النسبة بحد ادنى مقرر 3%

** As per latest Fiscal Year End 2019

** وفقاً للموقف في آخر سنة مالية معتمدة 2019

+ Excluding EgyptianT-bills.

+ لا يشمل أدون الخزائنة.

x Both percentages are mandatory on quarterly basis as follows:

x يتم الالتزام بالنسبتين في نهاية الربع على النحو التالي :

-LCR for per local currency and foreign currencies 90%, 100% for years 2018 & 2019 respectively.

- نسبة تغطية السيولة لكل من العملة المحلية والعملة الأجنبية على حدة 90%، 100% على الترتيب لعامي 2018 و 2019

-NSFR equal to at least 100% for all currencies (local currency and foreign currencies) and for per local currency & foreign currencies.

- نسبة صافي التمويل المستقر بحد ادنى 100% على المستوى الاجمالي لكافة العملات (عملة محلية و عملات اجنبية معاً) ولكل من العملة المحلية و العملات الأجنبية على حدة

** Total net open (short or long) positions for all foreign currencies shouldn't exceed 20% of the capital base.

** يجب ألا تتجاوز قيمة إجمالي الفائض أو العجز في مراكز العملات الأجنبية نسبة ٢٠% من القاعدة الرأسمالية.